



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 28. jaanuar 2022
(OR. en)

5764/22

MAP 3

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	19. jaanuar 2022
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	[...] (2021) XXX draft - D075760/1
Teema:	KOMISJONI MÄÄRUS (EL) .../..., XXX, millega parandatakse määruse (EÜ) nr 2195/2002 (ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) kohta) teatavaid keeleversioone

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument [\[...\]](#)(2021) XXX draft - D075760/1.

Lisatud: [\[...\]](#)(2021) XXX draft - D075760/1

Brüssel, **XXX**
D075760/01
[...](2021) **XXX** draft

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) .../...,

XXX,

millega parandatakse määruse (EÜ) nr 2195/2002 (ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) kohta) teatavaid keeleversioone

(EMPs kohaldatav tekst)

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) .../...,

XXX,

millega parandatakse määruse (EÜ) nr 2195/2002 (ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) kohta) teatavaid keeleversioone

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2195/2002 ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) kohta¹, eriti selle artiklit 2,

pärast konsulteerimist riigihangete nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 2195/2002 eesti- ja horvaadikeelses versioonis on viga I lisa tabeli „Põhiklassifikaator“ teises veerus ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) koodi 79530000-8 kandes.
- (2) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 2195/2002 eesti- ja horvaadikeelset versiooni parandada. Teistes keeleversioonides ei ole vaja parandusi teha,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2195/2002 I lisa tabeli „Põhiklassifikaator“ teises veerus asendatakse ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) koodi 79530000-8 kanne järgmisega:

„Kirjaliku tõlke teenused“.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

¹ EÜT L 340, 16.12.2002, lk 1.